

PL

INSTRUKCJA UŻYWANIA

BLEPHA EYEBAG®

Produkt ten jest wyrobem medycznym.
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią ulotki.
Należy zachować ulotkę, aby w razie potrzeby móc ją ponownie przeczytać.

- ZAPEWNIĄ KOMFORT I WSPOMAGA LECZENIE W PRZYPADKU DYSFUNKCJI GRUCZOŁÓW MEIBOMA I ZAPALENIA BRZEGÓW POWIEK

PRODUKT POLECANY PRZEZ OKULISTÓW

ŁATWY W UŻYCIU – WYMAGA PODGRZANIA W KUCHENCE MIKROFALOWEJ PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

1. WSKAZANIA

BLEPHA EYEBAG to maska rozgrzewająca do wielokrotnego użycia. **BLEPHA EYEBAG** wspomaga leczenie dysfunkcji gruczołów Meiboma (ang. Meibomian Gland Dysfunction - MGD) oraz zapalenia brzegów powiek. Zapewnia komfort i łagodzi objawy zespołu suchego oka towarzyszące MGD (MGD to główna przyczyna tej dolegliwości) oraz innym chorobom oczu, takim jak:

 - jęczmień
 - gradówka

Maska **BLEPHA EYEBAG** może także łagodzić dyskomfort związany z noszeniem soczewek kontaktowych odczuwany przez osoby cierpiące na zespół suchego oka. Stosować wyłącznie do oczu.

2. WYRÓB ODPOWIEDNI DLA

- osób dorosłych (w tym kobiet w ciąży i karmiących piersią),
 - dzieci w wieku powyżej 3 lat: wyrób powinni nakładać dziecku rodzice lub opiekunowie.

3. PRZECIWWSKAZANIA

Nie stosować wyrobu **BLEPHA EYEBAG**, jeśli skóra wokół oczu jest popękana lub krwawi.

Nie nakładać wyrobu **BLEPHA EYEBAG** na twarz, jeśli stwierdzono alergię na len, siemię lniane lub którykolwiek inny składnik produktu **BLEPHA EYEBAG**.

4. OPIS WYROBU

BLEPHA EYEBAG to wytwarzana ręcznie, opatentowana maska na oczy wielokrotnego użytku, wykonana z naturalnego jedwabiu i bawełny, z wypełnieniem z nieprzetworzonego lnu (siemienia lnianego). Nie zawiera substancji pomocniczych ani tworzyw sztucznych.

5. ZALETY, SKUTECZNOŚĆ I SPOSÓB DZIAŁANIA

Na brzegach górnej i dolnej powieki oka znajdują się małe gruczoły, zwane gruczołami Meiboma, które wydzielają oleistą substancję niezbędną do zapewnienia poślizgu i oczyszczania przedniej części oka oraz skutecznego rozprowadzania filmu łzowego.

Gdy gruczoły te nie działają prawidłowo, substancja z oleistej zamienia się w gęstą i zatyka gruczoły. Tym samym przednia część oka przestaje być odpowiednio powleczonea substancją natłuszczającą.

W przypadku MGD, zapalenia brzegów powiek oraz schorzeń powiązanych, takich jak zespół suchego oka, jęczmień czy gradówka, okuliści zalecają rozpoczęcie procesu oczyszczania oczu od rozgrzania powiek.

Dzięki działaniu rozgrzewającemu maska **BLEPHA EYEBAG** naturalnie wspomaga zdrowie oczu, gdyż pomaga uwolnić zablokowaną oleistą substancję i rozprowadzić ją po powierzchni oka. Tym samym ogranicza proces parowania łez i zapewnia oczom nawilżenie.

Maska **BLEPHA EYEBAG** działa szybko i długo, łagodząc objawy takie jak: wrażenie suchego oka, dyskomfort, zmęczenie lub ból oczu, zaczerwienienie oczu, chropowatość, wrażenie obecności ciała obcego w oku czy pieczenie. Ponadto łagodzi obrzęk i stan zapalny powiek.

Maska **BLEPHA EYEBAG** to wyrób opracowany przez okulistę, cechujący się skutecznością i bezpieczeństwem stosowania potwierdzonymi w kilku badaniach klinicznych.

BLEPHA EYEBAG to łatwa i wygodna w użyciu maska rozgrzewająca, którą można stosować na co dzień, by zapewniać oczom komfort.

6. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

Stosowanie maski **BLEPHA EYEBAG** nie wymaga specjalnego przeszkolenia. Przed nałożeniem maski **BLEPHA EYEBAG** osoby noszące soczewki kontaktowe lub okulary korekcyjne zawsze powinny je zdjąć.

Przed nałożeniem maski BLEPHA EYEBAG należy także dokładnie umyć dłonie, twarz i powieki oraz usunąć makijaż.

CZĘSTOŚĆ STOSOWANIA: Przez pierwsze 2 tygodnie stosować wyrób **BLEPHA EYEBAG** dwa razy dziennie, rano i wieczorem, przez 5 - 10 minut. Po pierwszych 2 tygodniach wyrób zazwyczaj stosuje się 3–4 razy w tygodniu, ale częstosć stosowania można zmieniać w zależności od nasilenia objawów.

Maskę **BLEPHA EYEBAG** można bezpiecznie i skutecznie stosować do 200 razy; następnie wyrób należy wymienić.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przed użyciem wyrobu **BLEPHA EYEBAG** należy upewnić się, że nie jest on uszkodzony.

Maskę **BLEPHA EYEBAG** mogą podgrzewać jedynie w pełni odpowiedzialne osoby dorosłe, wyłącznie w kuchenke mikrofalowej.

Wyjąć maskę **BLEPHA EYEBAG** z opakowania i **umieścić ją na czystym, suchym talerzu nadającym się do użycia w kuchenke mikrofalowej.**

Za każdym razem należy sprawdzić, czy stosowane naczynie lub talerz są całkowicie czyste, ponieważ wszelkie drobne pozostałości pożywienia mogą ulec intensywnemu nagrzaniu, prowadząc do powstania „gorących punktów” i wypalenia dziurek w materiale **BLEPHA EYEBAG**.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

PIERWSZE UŻYCIĘ

MAKS. 01 min

Umieścić maskę **BLEPHA EYEBAG** w kuchenke mikrofalowej w wyżej opisany sposób. Podgrzewać maskę **BLEPHA EYEBAG** przez 1 minutę na najwyższej mocy w sprawnej kuchenke mikrofalowej, a następnie **pozostawić do całkowitego wystudzenia.**

KOLEJNE UŻYCIA

750W

30 sek.

Etap 1: Umieścić maskę **BLEPHA EYEBAG** w kuchenke mikrofalowej w sposób opisany wyżej i podgrzać zgodnie z wytycznymi podanymi w poniższej tabeli:

MOC kuchenki mikrofalowej	CZAS PODGRZEWANIA
Powyżej 750 W	30 sekund
Do 750 W włącznie	40 sekund

Uwaga: Jeśli moc kuchenki mikrofalowej jest większa niż 1000 W, konieczne może okazać się skrócenie czasu podgrzewania.

Podgrzewać wyłącznie wyrób o temperaturze pokojowej. Podgrzewanie gorącej maski **BLEPHA EYEBAG** jest niebezpieczne i powoduje ryzyko przegrzania. Przed ponownym podgrzaniem należy całkowicie wystudzić maskę **BLEPHA EYEBAG**.

Należy upewnić się, że kuchenka jest nastawiona na 30 sekund, a nie 30 minut! Podczas podgrzewania należy pozostać w pobliżu kuchenki. **Maski BLEPHA EYEBAG nie należy umieszczać na metalowym talerzu, w który są wyposażone niektóre kuchenki mikrofalowe, ponieważ może to spowodować przepalenie wyrobu.**

Etap 2: Potrząsnąć maską **BLEPHA EYEBAG**, aby równomiernie rozprowadzić znajdujące się w środku siemię lniane, a tym samym także ciepło.

Etap 3: Przed umieszczeniem na zamkniętych powiekach sprawdzić, czy maska **BLEPHA EYEBAG** nagrzała się do przyjemnej, nie za wysokiej temperatury. Ostrożnie sprawdzić temperaturę szarej (jedwabnej) strony, dotykając maski **BLEPHA EYEBAG** wewnętrzną stroną nadgarstka. Jeśli maska jest zbyt gorąca, odczekać kilka minut, a następnie ponownie sprawdzić temperaturę przed nałożeniem na oczy.

JEDWAB
LUB
BAWELNA

5-10 min

Etap 4: Jeśli temperatura jest odpowiednia, położyć się na plecach i umieścić maskę na zamkniętych oczach. Nałożyć dowolną stroną. Czarna strona jest chłodniejsza. Po 10 minutach można obrócić maskę na stronę jedwabną. Pozostawić maskę **BLEPHA EYEBAG** na oczach przez 5–10 minut i zrelaksować się.

Etap 5: Zdjąć maskę **BLEPHA EYEBAG** z oczu. Ze względu na działanie rozgrzewające maski po zastosowaniu może wystąpić zaczerwienienie skóry.

przykład techniki masażu

Etap 6: Bezpośrednio po rozgrzaniu rozmasować zamknięte powieki, aby przyspieszyć wypływ oleistej wydzieliny z gruczołów Meiboma. Powtórzyć tę czynność kilkakrotnie przez 30 sekund.

Etap 7: Po zastosowaniu maski **BLEPHA EYEBAG** i rozmasowaniu powiek należy je przemyć produktem do oczyszczania powiek.

Etap 8: Po użyciu maskę **BLEPHA EYEBAG** należy zawsze umieścić w oryginalnym opakowaniu, aby pozostawała czysta, sucha i bezpieczna w stosowaniu.

Każde podgrzanie w kuchenke mikrofalowej zmniejsza ilość bakterii na masce **BLEPHA EYEBAG** do minimum.

7. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE STOSOWANIA

Przed pierwszym zastosowaniem sprawdzić, czy opakowanie nie jest naruszone.

Przed użyciem wyrobu **BLEPHA EYEBAG** należy upewnić się, że nie jest on uszkodzony.

Zadbać, by kuchenka mikrofalowa, w której podgrzewana jest maska **BLEPHA EYEBAG**, była sprawna.

Każda maska **BLEPHA EYEBAG** jest przeznaczona do stosowania tylko przez jedną osobę.

Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia krzyżowego, nie należy korzystać z maski **BLEPHA EYEBAG** wspólnie z innymi osobami.

Jeśli po stosowaniu maski **BLEPHA EYEBAG** objawy nasilą się lub nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą.

8. OSTRZEŻENIA

Przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci.

Maskę **BLEPHA EYEBAG** należy zawsze stosować zgodnie z zaleceniami.

Przy pierwszym użyciu maska **BLEPHA EYEBAG** może wydawać się nieco wilgotna.

Przed użyciem należy ostrożnie sprawdzić temperaturę.

Osoby cierpiące na inne choroby oczu (takie jak dystrofia rogówki czy nawracające zakażenia rogówki) powinny zachować ostrożność podczas korzystania z maski **BLEPHA EYEBAG** oraz stosować się do zaleceń lekarza lub farmaceuty.

W przypadku trądziku różowatego wysoka temperatura może nasilać zaczerwienienie. Zachować ostrożność.

Siemię lniane zawarte w masce **BLEPHA EYEBAG** nie nadaje się do spożycia.

Podgrzewanie mokrej maski **BLEPHA EYEBAG** może prowadzić do oparzenia.

9. JAK DBAĆ O MASKĘ BLEPHA EYEBAG?

Maski **BLEPHA EYEBAG** nie należy myć ani moczyć (środki czyszczące i myjące mogą powodować kontaktowe zapalenie skóry).

Pojawienie się plam na masce **BLEPHA EYEBAG** po użyciu jest normalne i nieszkodliwe.

Powierzchni maski **BLEPHA EYEBAG** nie należy czyścić mokrymi chusteczkami.

10. DZIAŁANIA NIEPOŻĄDANE

Mogą wystąpić następujące działania niepożądane (skutki uboczne): podrażnienie, ból, zaczerwienienie oraz swędzenie oka/powieki.

Jeśli po zastosowaniu produktu wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane lub nietypowe odczucia, należy skontaktować się z lekarzem lub farmaceutą i zgłosić tę informację lokalnemu dystrybutorowi produktu, producentowi lub władzom właściwym do spraw wyrobów medycznych (dane do kontaktu podano w ostatniej części instrukcji używania).

11. WARUNKI PRZECHOWYWANIA I UTYLIZACJI

Wyrób **BLEPHA EYEBAG** należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w czystym i suchym miejscu.

Wyrób **BLEPHA EYEBAG** stosowany raz dziennie należy wymienić po upływie 6 miesięcy.

Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi zaleceniami (wyrób należy wyrzucić wraz z odpadami domowymi).

Data wydania i wersja instrukcji użycia: Wer. 5 - 03/2025 r.

Producent:

Laboratoires Théa
12 rue Louis Blériot
63017 Clermont-Ferrand Cedex 2, Francja
www.laboratoires-thea.com
Kontakt - odnośnik „Contact us”

Dystrybutor: Thea Polska Sp. z o.o., ul. Cicha 7, 00-353 Warszawa
Władze właściwe do spraw wyrobów medycznych: Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych – Departament Nadzoru i Badań Klinicznych Wyrobów Medycznych
Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa, Polska
tel: +48 22 492 15 54,
fax: +48 22 492 11 09
e-mail: incydenty@urpl.gov.pl
http://www.urpl.gov.pl/
© 2021, Laboratoires Théa. All rights reserved.
BLEPHA EYEBAG® jest znakiem towarowym firmy Laboratoires Théa.
Made in UK.

12. ZABIEGI PIELĘGNACYJNE ZAPEWNIAJĄCE ZDROWIE OCZU I POWIEK

Specjaliści zalecają stosowanie codziennej pielęgnacji oczu zapewniającej zdrowie oczu i powiek u osób cierpiących na zespół suchego oka towarzyszący MGD.

1. OCZYSZCZANIE POWIEK

Oczyszczanie powiek to proces trzyetapowy:
 - **ETAP 1: ROZGRZEWANIE**
Wysoka temperatura rozpuszcza zablokowane tłuszcze w gruczołach, co zapewnia równomierne rozprowadzanie filmu łzowego.
 - **ETAP 2: MASOWANIE**
Masowanie powiek pomaga usuwać wydzielinę łojową z zatkanych gruczołów Meiboma.
 - **ETAP 3: OCZYSZCZANIE**
Oczyszczanie powiek i rzęs odpowiednim środkiem do pielęgnacji oczu pozwala usuwać resztki wydzieliny, osad oraz strupy.

2. NAWILŻANIE

Najlepiej przy użyciu kropli do oczu bez konserwantów, aby zapewnić oczom nawilżenie i komfort przez cały dzień.

	Wytwórca		Zajrzyj do instrukcji używania
	Kod partii		Do wielokrotnego użytku przez jednego pacjenta
	Data produkcji		Wyrób medyczny
	Chronić przed wilgocią		Ostrzeżenie
	Numer katalogowy		Użyć do daty
	Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone		Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu

Laboratoires Théa
12, rue Louis Blériot, 63017 Clermont-Ferrand Cedex 2, France

N2424MCL03/0425